

CN 通用系列

UK Rotoflux Universal

D Rotoflux Universal Ausführung

I Rotoflux Universale

$1/4'' \div 2''$



		$^{\circ}\text{C}$ $^{\circ}\text{F}$	
水 - Water - Wasser - Acqua	$1/4'' \div 1\frac{1}{2}'' \Rightarrow 50 \text{ bar} / 725 \text{ PSI}$ $2'' \Rightarrow 40 \text{ bar} / 580 \text{ PSI}$	130°C / 265°F	$1/4'' \div 3/4'' \Rightarrow 3.500$ $1'' \Rightarrow 3.000$
热油 - Hot Oil Thermoöl - Olio Diatermico	5 bar / 70 PSI	180°C / 355°F	$1\frac{1}{4}'' \div 1\frac{1}{2}'' \Rightarrow 2.500$ $2'' \Rightarrow 750$

CN 通用系列

- 不允许在不与ROTOFLUX客户服务部门协商的情况下，超过旋转接头的极限而是用。
- 在冷却水到达50度时，液压力不要超过8bar。在应用中，当热油的温度超过175度时，转速不宜超过300rpm。在有正、反转向的应用时，建议选用有法兰的接头。此型号旋转接头，由于其设计简洁、价位合理，被应用在许多场合。
- 下面两组密封组合均可由客户选用：
N型（标准型）— 石墨密封，应用于过滤水、热油、饱和水蒸汽的间歇供给情形。
D型（重负荷型）— 碳化钨密封，应用于劣质过滤水及磨削液的密封。

D ROTOFLUX UNIVERSAL AUSFÜHRUNG

Mit zwei unterschiedlichen, feinstgeläpften Dichtungen lieferbar:

- **N-Dichtungen (normale Ausführungen)** aus Kohlegraphit gegen Karbid, für Anwendungen mit gefiltertem Wasser und Thermoöl.
- **D- Dichtungen (für hohe Beanspruchungen)** aus Karbid gegen Karbid, für Anwendungen mit schlecht gefiltertem Wasser und abrasiven Medien.

Mediendrücke über 8 bar sind nur für Anwendungen mit kaltem Wasser bis zu Temperatur von 50°C zulässig. Für Anwendungen mit Thermoöl und Temperatur über 150°C darf eine maximale Drehzahl von 300 U/min nicht überschritten werden. Die Durchführungen nicht unter den maximalen Betriebsbedingungen verwenden, ohne sich vorher mit dem ROTOFLUX Kundendienst abgesprochen zu haben.

UK ROTOFLUX UNIVERSAL

These unions are available with two different balance and microlapped sealing assemblies :

- **N Seal (Standard Sealing)** with carbon graphite to carbide seals for application with filtered water, hot oil.
- **D Seal (Heavy duty sealing)** with carbide to carbide seals for poor filtrated water or abrasive fluids.

Fluid pressure over 8 bar is allowed only when the fluid is cool water at max temperature 125°F (50°C). In applications with hot oil at temperature over 300°F (150°C) max rotation speed is 300 RPM . Do not use the unions at max application limits without consulting ROTOFLUX.

I ROTOFLUX UNIVERSALE

Questi giunti sono disponibili con due tipi di tenute meccaniche bilanciate- microlappate:

- **Tenute N (Tenute Normali)** in grafite contro carburo per applicazioni con acqua filtrata e olio diatermico.
- **Tenute D (Tenute Dure)** in carburo contro carburo per applicazioni con acqua sporca e fluidi abrasivi.

Pressioni sopra 8 bar sono ammesse solo con acqua ad una temperatura max. di 50°C. Per applicazioni con olio diatermico oltre i 150°C la velocità di rotazione max consentita è di 300 rpm. Non utilizzare i giunti alle massime condizioni di esercizio senza consultare ROTOFLUX.

